

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUNA Y BARCELONA,

DEL DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1812.

San Felipe Benecio C. = Las Q. H. están en la Iglesia Parroquial de SS. Justo y Pastor; se reserva à la seis de la tarde.

NOUVELLES ETRANGERES.

ANGLETERRE.

Londres, 24 juin.

Extrait d'une lettre de Boston, du 18 mai.

La frégate des Etats-Unis, le *Congrès*, étoit revenue dans la rade d'Ampton, après avoir croisé devant la côte; elle n'a rencontré aucun vaisseau des puissances belligérantes. Indépendamment des 5000 hommes de l'armée des Etats-Unis qui doivent être stationnés à Nevton, dans le Massachusets, et des troupes que le général Dearbon a reçu ordre de réunir à Albany, douze cents volontaires de la milice doivent partir immédiatement pour Détroit, où le général Hull compte rassembler 3000 hommes de troupes. Le bruit courait que le fort Madison et le fort Harrison avoient été attaqués par les Indiens, mais qu'ils avoient été repoussés avec une perte considérable.

[Gazette de Gironne.]

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris, 4 août.

8.^{me} BULLETIN DE LA GRANDE-ARMÉE.

Cloubokoé, le 22 juillet 1812.

Le corps du prince Bagration est composé de quatre divisions d'infanterie fortes de 22 à 24,000 hommes, des cosaques de Platov formant 6000 chevaux, et de 4 ou 5000 hommes de cavalerie. Deux divisions de son corps (la 9^e et la 15^e) voulaient le rejoindre par Pinsk; elles ont été interceptées et obligées de rentrer en VVolhynie.

Le 14, le général Latour-Maubourg, qui suivait l'arrière-garde de Bagration, était à Romanov. Le 16, le prince Poniatovski y avait son quartier-général.

Dans l'affaire du 10, qui a eu lieu à Romanov, le général Rozniecki, commandant la cavalerie légère du 4^e corps de cavalerie, a perdu 600 hommes tués ou blessés, ou faits

NOTICIAS ESTRANGERAS

INGLATERRA.

Londres 24 de junio.

Extracto de una carta de Boston del 18 de mayo.

La fragata de los Estados Unidos el *Congreso*, volvió à la rada de Ampton, despues de haber cruzado delante la costa: no encontró ningun navío de las potencias beligerantes. Independiente de los 5000 hombres del ejército de los Estados Unidos que deben establecerse en Nevton, en el Massachusets, y de las tropas que el general Dearbon recibió orden de reunir en Albany, 1200 voluntarios la milicia deben partir inmediatamente para Detroit, donde el general Hull cuenta reunir 3000 hombres de tropas. Corrie la voz que los fuertes Madison, y Harrison fueron atacados por los Indios, pero que estos fueron rechazados con pérdida considerable.

[Gaceta de Gerona.]

IMPERIO FRANCES.

Paris, 4 de agosto.

3.^o BOLETIN DEL EJERCITO GRANDE.

Cloubokoé 22 de julio de 1812.

El cuerpo del príncipe Bagration está compuesto de quatro divisiones de infantería constando de 22 à 24,000 hombres; de los cosacos de Platov que forman 6000 caballos, y de 4000, ó 5000 hombres de caballería. Dos divisiones de su cuerpo (la 9.^a y la 15.^a) querian juntarse por Pinsk; pero fueron interceptadas, y se las forzó à entrar de nuevo en la Volynia.

El día 14 el general Latour Maubourg que iba siguiendo la retaguardia de Bagration, se hallaba en Romanov. En el día 16 el príncipe de Poniatovski tenia allí su quartel general.

En la accion del 10 que hubo en Romanov, el general Rozniecki que manda la caballería ligera del 4.^o cuerpo de caballería perdió 600 hombres entre muertos, heridos, y prisioneros.

prisonniers. On n'a à regretter aucun officier supérieur. Le général Rozniecki assure que l'on a reconnu sur le champ de bataille les corps du général de division russe comte Pahlen, des colonels russes Adrianov et Jesovvayski.

Le prince de Schvarzenberg avait, le 13, son quartier-général à Prazana. Il avait fait occuper le 11 et le 12 la position importante de Pinsk par un détachement qui a pris quelques hommes et des magasins assez considérables. Douze houlans autrichiens ont chargé 46 cosaques, les ont poursuivis pendant plusieurs lieues et en ont pris 6. Le prince de Schvarzenberg marche sur Minsk.

Le général Regnier est revenu, le 19, à Slonim, pour garantir le duché de Varsovie d'une incursion, et observer les deux divisions ennemies rentrées en VVolhynie.

Le 12, le général baron Pajol étant à Igoumen, a envoyé le capitaine Vaudois avec 50 chevaux à Khaloui. Ce détachement a pris un parc de 200 voitures du corps de Bagration, a fait prisonniers 6 officiers, 200 canoniers, 300 hommes du train, et a pris 800 beaux chevaux d'artillerie. Le capitaine Vaudois se trouvant éloigné de 15 lieues de l'armée, n'a pas jugé pouvoir amener ce convoi et l'a brûlé; il a amené les chevaux harnachés et les hommes.

Le prince d'Ecmühl était le 15 à Igoumen; le général Pajol était à Jachitsié, ayant des postes sur Svislochi; ce qu'apprenant Bagration, a renoncé à se porter sur Bobrinsk, et s'est jeté 15 lieues plus bas du côté de Mozier.

Le 17, le prince d'Ecmühl était à Golognino.

Le 15, le général Grouchy était à Borisov. Un parti qu'il a envoyé sur Star Lepel, y a pris des magasins considérables et 2 compagnies de mineurs de 8 officiers et de 200 hommes.

Le 18, ce général était à Kokanov.

Le même jour, à deux heures du matin, le général baron Colbert est entré à Orcha, où il s'est emparé d'immenses magasins de farine, d'avoine, d'effets d'habillement. Il a passé de suite le Borysthène et s'est mis à la poursuite d'un convoi d'artillerie.

Smolensk est en alarme. Tout s'évacue sur Moscou. Un officier envoyé par l'Empereur pour faire évacuer les magasins d'Orcha, a été fort étonné de trouver la place au pouvoir des français; cet officier a été pris avec ses dépêches.

Pendant que Bagration était vivement poursuivi dans sa retraite, prévenu dans ses projets, éloigné de la grande armée; la grande armée, comman-

No hemos perdido ningún oficial superior. El general Rozniecki asegura que en el campo de batalla fueron conocidos los cadáveres del general ruso conde Pahlen, y de los coroneles rusos Adrianov, y Jesovvayski.

El príncipe de Schvarzenberg tenía el 13 su cuartel general en Prazana. En los días 11, y 12 había hecho ocupar la posición importante de Pínka por un destacamento que cogió algunos hombres, y almacenes considerables. Doce hulanos austriacos atacaron a 46 cosacos, les han perseguido por espacio de algunas leguas, y les han cogido 6 hombres. El príncipe de Schvarzenberg marcha sobre Minsk.

El general Regnier, volvió el 19 a Esloñima para resguardar el ducado de Varsovia de una incursión, y observar las dos divisiones enemigas que han regresado a la Volynia.

Hallándose el general baron Pajol el día 12 en Igoumen; envió el capitán Vaudois con 50 caballos a Kaloui. Ese destacamento cogió allá un parque de 200 carruages del cuerpo de Bagration, hizo prisioneros a 6 oficiales, 200 artilleros, 300 hombres del tren, y cogió 800 hermosos caballos de artillería. El capitán Vaudois viéndose quince leguas distante del ejército, no tuvo por conveniente llevarse el comboy, y lo quemó. Llevóse los caballos enjaezados y la gente.

El príncipe de Ecmül se hallaba el 15 en Igoumen; el general Pajol en Jachitsié, teniendo avanzadas en Esvislochi: lo que sabido por Bagration, renunció este al proyecto de dirigirse por Bobrinsk, y se echó quince leguas mas abaxo por la parte de Mozier.

El día 17 el príncipe de Ecmül se hallaba en Golognino.

El 15 el general Grouchy estaba en Borisov. Una partida enviada por él a Estarlepel, tomó considerables almacenes y dos compañías de minadores de 8 oficiales y 200 hombres.

Este general se encontraba el día 18 en Cocanov.

El mismo día el general baron Colbert entró en Orcha a las dos de la madrugada; y allí se apoderó de los varios almacenes de harina, centeno, y vestuario. En seguida pasó el Boristenes, y se fué al alcance de un comboy de artillería.

Smolenco está con sobresalto. Todo se evacua a Moscú. Un oficial enviado para hacer evacuar los almacenes de Orcha, ha quedado muy pasmado al hallar esta plaza en poder de los franceses. Ese oficial ha sido hecho prisionero con sus despachos.

En tanto que Bagration se veía vivamente perseguido en su retirada, ganado de mano en sus proyectos, separado y alejado del ejército

dée par l'Empereur Alexandre, se retirait sur la Dvina. Le 14, le général Sébastiani, suivant l'arrière-garde ennemie, culbuta 500 cosaques et arriva à Drouïa.

Le 13, le duc de Reggio se porta sur Dunabourg, brûla d'assez belles baraquas que l'ennemi avait fait construire, fit lever le plan des ouvrages, brûla des magasins et fit 150 prisonniers. Après cette diversion sur la droite, il marcha sur Drouïa.

Le 15, l'ennemi qui était réuni dans son camp retranché de Drissa, au nombre de 100 à 120 mille hommes, instruit que notre cavalerie légère se gardait mal, fit jeter un pont, fit passer 5000 hommes d'infanterie et 5000 hommes de cavalerie, attaqua le général Sébastiani à l'improviste, le repoussa d'une lieue et lui fit éprouver une perte d'une centaine d'hommes tués, blessés et prisonniers, parmi lesquels se trouvent un capitaine et un sous-lieutenant du 11^e de chasseurs. Le général de brigade baron Saint-Genies, blessé mortellement, est resté au pouvoir de l'ennemi.

Le 16, le maréchal duc de Trévise, avec une partie de la garde à pied et de la garde à cheval, et la cavalerie légère bavaroise, arriva à Gloubokoe. Le vice-roi arriva à Dockchissie le 17.

Le 18, l'Empereur porta son quartier-général à Gloubokoe.

Le 20 les maréchaux duc d'Istrie et de Trévise étaient à Oucharsch, le vice-roi à Kamen, le roi de Naples à Dina.

Le 18, l'armée russe évacua son camp retranché de Drissa, consistant en une douzaine de redoutes palissadées, réunies par un chemin couvert, et de trois mille toises de développement dans l'enfoncement de la rivière. Ces ouvrages ont coûté une année de travail; nous les ayons rasés.

Les immenses magasins qu'ils renfermaient ont été brûlés ou jetés dans l'eau.

Le 19, l'Empereur Alexandre était à Vitepsk.

Le même jour, le général comte Nansouty était vis-à-vis Polotsk;

Le 20, le roi de Naples passa la Dvina et fit inonder la rive droite par sa cavalerie.

Tous les préparatifs que l'ennemi avait faits pour défendre le passage de la Dvina, ont été inutiles. Les magasins qu'il formait à grands frais, depuis trois ans, ont été détruits. Il est tels de ses ouvrages qui, au dire des gens du pays, ont coûté dans une année 6000 hommes aux russes. On ne sait sur quel espoir ils s'étaient flattés

grande; el ejército grande mandado por el Emperador Alexandro se retiraba sobre el Dvina. El 14 el general Sebastiani siguiendo la retaguardia enemiga arrolló 500 cosacos y llegó á Drouïa.

El día 13 el duque de Reggio se dirigió á Dunaburgo, quemó unas barracas muy hermosas que el enemigo habia hecho construir, hizo sacar el plan de las obras, quemó los almacenes, y cogió 150 prisioneros. Despues de esta diversion sobre la derecha, marchó acia Drouïa.

El día 15, el enemigo que se hallaba retirado en su campo atrincherado de Drisa en número de 100 á 120 mil hombres, sabiendo que que nuestra caballería ligera se guardaba mal, hizo echar un puente, mandó pasar 5000 hombres de infantería y 5000 de caballería, acometió de improviso al general Sebastiani, le rechazó cosa de una legua, y le hizo perder un centenar de hombres entre muertos heridos y prisioneros, entre los quales se encuentran un capitán, y un subteniente del 11.^o de cazadores: herido mortalmente, el general de brigada baron Saint-Genies, quedó en poder del enemigo.

El día 16, el mariscal duque de Trevisa con parte de la guardia de á pie, de la guardia de á caballo, y la caballería ligera bavara llegó á Gloubokoe. El Virrey llegó á Dockchissie el 17.

En el día 18 el Emperador puso su cuartel general en Gloubokoe.

El día 20 los mariscales [Bassieres] duque de Istria, y [Mortier] duque de Trevisa, se hallaban en Oucharsca, el Virrey en Camen, y el Rey de Napoles en Dina.

El 18 el ejército ruso evacuó su campo atrincherado de Drisa, que consistia en una docena de reductos empalizados reunidos por medio de un camino cubierto, y de tres mil tocasas de manifestacion en la hondura del rio. Estas obras costaron un año de trabaxo: nosotros las hemos arrasado.

Los inmensos almacenes que estas obras contenian han sido incendiados ó arrojados al agua.

El día 19 el Emperador Alexandro se hallaba en Vitepsca.

El mismo día el general conde Nansouty estaba frente de Polotsca.

El 20 el Rey de Napoles pasó el Dvina, é hizo inundar la orilla derecha con su caballería.

Todos los preparativos que el enemigo habia hecho para defender el paso del Dvina, han sido inútiles. Los almacenes que con tanto gasto formaba de tres años á esta parte, han sido destruidos. Hay algunas de estas obras que al decir de la gente del pais han costado en un año 6000 hombres á los rusos. No se sabe con que

qu'on iraît les attaquer dans les camps qu'ils avaient retranchés.

Le général comte Grouchy a des reconnoissances sur Babinovitch et sur Siénno. De tous côtés on marche sur la Oula. Cette rivière est réunie par un canal à la Bérésina, qui se jette dans le Borysthène; ainsi, nous sommes maîtres de la communication de la Baltique à la mer Noire.

Dans ses mouvemens, l'ennemi est obligé de détruire ses bagages, de jeter dans les rivières son artillerie, ses armes.

Tout ce qui est Polonais profite de ces retraites précipitées pour désertar et rester dans les bois jusqu'à l'arrivée des Français. On peut évaluer à 20,000 les déserteurs polonais qu'a eus l'armée russe.

Le maréchal duc de Bellune, avec le 9.^e corps, arrive sur la Vistule.

Le maréchal duc de Castiglione se rend à Berlin pour prendre le commandement du 11.^e corps.

Le pays entre l'Oula et la Dvina est très-beau et couvert de superbes récoltes. On trouve souvent de beaux châteaux et de grands couvens.

Dans le seul bourg de Gloubokoé, il y a deux couvens qui peuvent contenir chacun 1200 malades.

[*Journal de l'Empire.*]

esperanza se habían lisongeado de que se les iría à atacarlos en los campos que se habían atrincherado.

El general conde Grouchy tiene reconocimientos sobre Babinovitch, y sobre Siénno. Por todas partes se marcha sobre el Ula. Este río por medio de un canal se junta al Beresina que desagua en el Boristenes: con esto somos dueños de la comunicacion del Báltico al mar Negro.

El enemigo en sus movimientos se vé obligado à destruir sus bagages, echar su artillería en los rios y sus armas.

Todos los que son Polacos se aprovechan de estas retiradas hechas con precipitacion, para desertar, y quedarse en los bosques hasta la llegada de los franceses. Se pueden evaluar à 20,000 los desertores polacos que han dexado el ejército ruso.

El mariscal (Victor) duque de Belluna llega con el 9.^o cuerpo sobre el Vistula.

El mariscal (Augereu) duque de Castiglione pasa à Berlin, para tomar el mando del cuerpo 11.^o

El país entre el Ula y el Dvina es muy bello, y está cubierto de muy hermosas cosechas. Se hallan à menudo hermosos castillos, y grandes conventos.

En la sola villa de Gloubocoé hay dos conventos, cada qual de los dos puede contener 1200 enfermos.

(*Diario del Imperio.*)

LOGOGRIPE.

Qui me fuit sur sept pieds se conduit lâchement;
Sur six, ami lecteur, je sauve du naufrage;
Sur cinq je suis un mot dont on fait peu d'usage;
Et sur quatre, à coup sûr, on me porte à présent:
Belle, sur quatre encor j'embellis un visage,
Ou bien chez l'ouvrier je sers à maint usage;
Sur trois je puis payer du fermier le labeur
Quand un autre sur trois conserve ma fraîcheur
Lecteur, enfin sur deux, tu m'as chanté, je gage.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española, representará hoy á las seis y media la comedia titulada *Caer para levantarse San Gil de Portugal*; 1.^{ra} representacion, tonadilla el *Presidario*, seguidillas Manchegas, y el saynete nuevo el *Cavallero de Medina*.